

2 3

15 - 36 kg



## INSTALAČNÍ NÁVOD / NÁVOD NA POUŽITIE

**CZ) DŮLEŽITÉ:** PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K POUŽITÍ, ABYSTE SE VYHNULI MOŽNÝM NEBEZPEČÍM PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU A NÁVOD USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ.

**VAROVÁNÍ!** PŘED POUŽITÍM VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁČKY A ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPOŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. DOPORUČUJEME TYTO ČÁSTI VYHODIT DO TŘÍDĚNÉHO ODPADU V SOULADU S PLATNÝMI VYHLÁŠKAMI A NARIŽENÍMI.

AUTOSEDAČKA JE SCHVÁLENA PRO "SKUPINU 2/3". TO ZNAMENÁ, ŽE BYLA SCHVÁLENA PRO PŘEPRAVU DĚTÍ S VÁHOU OD 15 DO 36 KG.

**DŮLEŽITÉ:** V rámci zlepšení našich služeb pravidelně kontrolujeme a aktualizujeme uživatelské příručky našich produktů. Pokud vám během čtení této příručky vyvstanou jakékoli otázky týkající se používání produktu, podívejte se na naše stránky, kde jsou uvedeny nejnovější verze příruček. Pokud budete potřebovat nějaké další vysvětlení ohledně užívání produktu, obraťte se na náš zákaznický servis prostřednictvím emailu.

**SK) DŮLEŽITÉ:** PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE CELÝ NÁVOD NA POUŽITIE, ABY STE SA VYHLI MOŽNÝM NEBEZPEČENSTVÁM PRI POUŽÍVANÍ VÝROBKU, A NÁVOD USCHOVAJTE NA PŘÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

**VAROVANIE!** PRED POUŽITÍM VYHOĎTE VŠETKY IGELITOVÉ VRECKÁ A ČÁSTI OBALU TOHTO VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ USCHOVAJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. ODPORUČAME TIETO ČÁSTI VYHODIŤ DO TRIEDENÉHO ODPADU V SÚLADE S PLATNÝMI VYHLÁŠKAMI A NARIADENIAMÍ.

AUTOSEDAČKA JE SCHVÁLENÁ PRE „SKUPINU 2/3“. TO ZNAMENÁ, ŽE BOLA SCHVÁLENÁ PRE PŘEPRAVU DĚTÍ S HMOTNOSTOU OD 15 DO 36 KG.

**DŮLEŽITÉ:** S cieľom zlepšiť naše služby pravidelne kontrolujeme a aktualizujeme používateľské príručky našich produktov. Ak vám počas čítania tejto (priloženej) príručky napadnú akékoľvek otázky týkajúce sa používania produktu, pozrite sa na naše stránky, kde sú uvedené najnovšie verzie príručiek. Pokiaľ budete potrebovať nejaké ďalšie vysvetlenie ohľadom používania produktu, obráťte sa na náš zákaznický servis prostredníctvom emailu.

Distributor / Distribútor :

Bohemia Baby s.r.o., Lidická 481, 273 51 Unhošť

Vyrobeno v Číně. / Vyrobené v Číne.

email: sales@bohemiababy.cz

[www.bohemiababyshop.cz](http://www.bohemiababyshop.cz) / [www.bohemiababy.cz](http://www.bohemiababy.cz) / [www.b2b.bohemiababy.cz](http://www.b2b.bohemiababy.cz)



**CZ / V rámci procesu neustálého zlepšování našich služeb provádíme pravidelné kontroly všech uživatelských příruček našich sedaček. Pokud vám během čtení této příručky vyvstanou nějaké otázky týkající se používání a instalace sedaček, můžete se podívat na naši webovou stránku, část příslušící sedačkám, kde najdete nejaktuálnější verzi příručky. Pokud potřebujete nějaká další vysvětlení ohledně této věci nebo jiného problému, obraťte se na náš zákaznický servis telefonicky nebo prostřednictvím naší webové stránky.**

**SK / V rámci neustálého zlepšovania našich služieb vykonávame periodické kontroly všetkých našich návodov na použitie pre sedačky. Ak počas čítania tohto manuálu máte pochybnosť ohľadne používania či inštalácie sedačky, navštívte našu webovú stránku, otvorte časť týkajúcu sa sedačiek, kde nájdete najaktuálnejšiu verziu manuálu. Pokiaľ potrebujete veci vysvetliť alebo len ozrejmiť, kontaktujte nás telefonicky alebo prostredníctvom našej zákazníkovej služby uvedenej na našej webovej stránke.**

**CZ / Výrobek byl schválen dle nej přísnějších Evropských bezpečnostních standardů ECE R44/04 a je homologován pro skupiny II/III pro přepravu dětí od 15 do 36 kg.**

### **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ :**

1. Tato autosedačka byla klasifikována jako „Polo-Univerzální“ pro Skupinu II a III (15-36 kg) a je tedy kompatibilní pouze s vozidly nacházejícími se na „Seznamu kompatibilních vozidel“.
2. Správnou instalaci lze očekávat, jestliže výrobce vozidla v příručce prohlašuje, že do vozidla je možné umístit „polo-univerzální“ dětský zádržný systém pro tuto věkovou skupinu.
3. Dětský zádržný systém je vhodný pouze pro použití ve vozidlech, vybavených bezpečnostními pásy: ~~brušním~~ / tříbodovým / ~~statickým~~ / ~~navijáčem~~, které jsou schváleny podle předpisu OSN/EHK č. 16 nebo jiných rovnocenných norem.
4. V případě pochybností se poraďte s výrobcem nebo prodejcem dětského zádržného systému.

**SK / Výrobok bol schválený podľa najprísnejších Európskych bezpečnostných štandardov ECE R44/04 a je homologovaný pre skupiny II/III na prepravu detí od 15 do 36 kg.**

### **DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE**

1. Táto autosedačka bola klasifikovaná ako „Polo-univerzálna“ pre skupinu II a III (15 – 36 kg), a je teda kompatibilná iba s vozidlami nachádzajúcimi sa na „zozname kompatibilných vozidiel“.
2. Správnu inštaláciu je možné očakávať, ak výrobca vozidla v príručke vyhlasuje, že do vozidla je možné umiestniť „polo-univerzálny“ detský záchytný systém pre túto vekovú skupinu.
3. Detský záchytný systém je vhodný iba na použitie vo vozidlách vybavených bezpečnostnými pásmi: ~~brušnými~~/trojbodovými/~~statickými~~/~~navijáčom~~, ktoré sú schválené podľa predpisu OSN/EHK č. 16 alebo iných rovnocenných noriem.
4. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcem alebo predajcom detského záchytného systému.

**UPOZORNĚNÍ:**

Návod si pečlivě uschovejte.

Věnujte pozornost stavu návodu, aby mohl být použit během celé životnosti dětského zadržovacího systému.

**CZ / NÁVOD K POUŽITÍ VELMI DŮLEŽITÉ!****PŘEČTĚTE SI POZORNĚ PŘÍLOŽENÉ INSTRUKCE PRO POUŽITÍ!**

**UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŮŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. DOPORUČUJEME TYTO ČÁSTI VYHODIT DO TŘÍDĚNÉHO ODPADU V SOULADU S PLATNÝMI VYHLÁŠKAMI A NAŘÍZENÍMI.**

1. Tento výrobek je určen pro **DĚTSKY ZÁDRŽNÝ SYSTÉM ISOCLICK**. Výrobek byl schválen v souladu s předpisem č. 44, dodatek 04 pro všeobecné použití ve vozidlech vybavených systémem ISOCLICK FIX a 3-bodovými bezpečnostními pásy schválenými podle normy R-16 ECE.
  2. Výrobek smí být používán pouze na sedadle směřujícím dopředu, které je vybaveno systémem ISOCLICK a 3-bodovým bezpečnostním pásem schváleným podle normy ECE R16 nebo jiné odpovídající normy. Výrobek lze používat na předním i zadním sedadle. Doporučujeme však, aby byl umístěn na zadním sedadle.
  3. Výrobek byl schválen podle nej přísnějších evropských bezpečnostních norem (ECE R44/04) a je vhodný pro skupinu 2/3 (15–36 kg) a skupina 3 (22–36 kg) s 3-bodovým bezpečnostním pásem a systémem ISOCLICK FIX.
  4. Tato autosedačka je navržena tak, aby poskytovala optimální bezpečnost ve všech režimech instalace popsaných v této příručce.
  5. **Při nehodě, i při malé dopravní nehodě**, může dojít k poškození struktury autosedačky, i když neznatelnému pouhým okem: **Sedačku je nutno** po nehodě, kdy na ni působí velké síly, vyměnit.
  6. **Výrobce ručí za kvalitu svých výrobků**, avšak ne za kvalitu výrobků z druhé ruky nebo výrobků jiných společností. Nepoužívejte autosedačky zakoupené jako použité, mohlo dojít k vážnému poškození struktury autosedačky, i když neznatelnému pouhým okem, které mohlo snížit bezpečnost výrobku.
  7. Pokud je autosedačka poškozená, deformovaná, velmi opotřebovaná nebo pokud jí dokonce nějaká část chybí, nesmí být používána, protože už nemusí splňovat původní požadavky na bezpečnost.
  8. **Doporučujeme před** zakoupením vyzkoušet dětskou sedačku ve vašem vozidle s usazeným dítětem, abyste se ujistili, že daný model odpovídá vašim potřebám.
  9. Nedovolte, aby si jiné děti hrály s autosedačkou nebo s nějakou její součástí.
  10. **Nikdy nenechávejte dítě samo bez dozoru**, ani vně vozidla. Může to být nebezpečné!
  11. Vždy přepravujte v autosedačce pouze jedno dítě.
  12. Ve voze neponechávejte těžké předměty, neboť ty v případě nehody mohou vaše dítě zranit.
- Zkontrolujte**, zda nevezete ve vozidle volně ležící nebo špatně upevněné předměty a zavazadla, a to zvláště na zadní odkládací desce. v případě nehody nebo prudkého zabrzdění by mohly zranit osoby ve vozidle.
- Zkontrolujte**, zda jsou sedadla vozidla (sklopné nebo otáčivé části sedadel) dobře zajištěna.
- Zkontrolujte**, zda se nenachází žádný předmět mezi autosedačkou a sedadlem vozidla nebo mezi autosedačkou a dveřmi.



13. Pohyblivé části autosedačky nijak nepromazávejte.
14. **Nikdy nepoužívejte bezpečnostní sedačku** bez potahu nebo bez ochranných prvků postroje. **Potah může být** nahrazen pouze potahem schváleným výrobcem, neboť je nedílnou součástí autosedačky.
15. **Sedačka musí být zajištěna** bezpečnostním pásem nebo systémem ISOCLOCK FLIX, i když v ní nikdo nesedí. Nezajištěná sedačka může v případě prudkého brzdění zranit ostatní cestující v autě.
16. **Pevné a plastové prvky** bezpečnostní sedačky musí být nainstalovány na místo, aby se při každodenním používání vozidla nemohly zachytit do pohyblivého sedadla nebo dveří.
17. **Ujistěte se, že autosedačka** nemůže být poškozena vložením mezi nebo pod těžká zavazadla, nebo nastavitelnými sedadly nebo při zavírání dveří, aj.
18. **Dětskou sedačku nebo postroj nijak neupravujte**, neodebírejte nebo nepřidávejte žádné díly, protože by to mohlo vážně narušit její základní funkce a bezpečnost, kterou dětská sedačka poskytuje. Na výrobku nesmí být prováděny žádné změny, protože by to mohlo ovlivnit část nebo celkovou bezpečnost sedadla. Pečlivě prosím dodržujte pokyny k instalaci dodané výrobcem dětské sedačky, jinak by to mohlo být pro dítě nebezpečné.
19. **Chraňte dětskou bezpečnostní sedačku před přímým sluncem**, neboť se její plastové a kovové části mohou velmi rozpálit a ublížit dítěti, proto chraňte sedačku před přímým sluncem zakrytím.
20. **Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení bezpečnostních** popruhů, věnujte zvláštní pozornost kotevním bodům, švům a seřizovacím zařízením. Dětské sedačky či příslušenství postroje, které byly poškozeny nebo používány nesprávně, musí být vyměněny.
21. **Neodstraňujte logo** z potahu, mohlo by dojít k jeho poškození.
22. Používejte autosedačku i při krátkých cestách či přejezdech, protože při nich dochází k většině nehod.
23. Během dlouhých cest dělejte často zastávky. Dítě se velmi snadno unaví. Z žádného důvodu neodpínejte dítě z autosedačky, pokud je auto v pohybu. Jestliže dítě vyžaduje vaši pozornost, najděte vhodné místo k zastavení a zastavte.
24. Usazení dítěte oblečeného v oblečení pro venek může snížit účinnost zadržovacího systému.
25. **Dbejte na to**, aby si dítě nehrálo s bezpečnostními pásy či přezkou sedačky, při cestě kontrolujte zda nedošlo k náhodnému rozepnutí bezpečnostní spony.
26. Dávejte dobrý příklad a vždy si zapnete bezpečnostní pás.
27. **Ujistěte se, zda** mají všichni spolucestující zapnutý bezpečnostní pás, a to jak pro jejich vlastní bezpečnost, tak i proto, že by v případě nehody nebo prudkého zabrzdění mohli zranit vaše dítě.
28. Ilustrace v manuálu jsou pouze informativní. Dětský zádržný systém se může od fotografií či obrázků v návodu mírně lišit. Tyto odchylky nijak neovlivňují certifikaci podle ECE R44/04. V případě jakýchkoliv pochybností se obraťte na výrobce zádržného zařízení nebo na příslušnou prodejnu.
29. **Ujistěte se**, že všechny popruhy přidržující zádržné zařízení k vozidlu jsou utaženy, a že jsou všechny popruhy zadržující dítě seřizeny podle těla dítěte a že popruhy nejsou nikde zkroutené.
30. **Ujistěte se**, že břišní popruh spočívá co nejnižše přes boky dítěte tak, aby pevně zachycoval pánev.
31. Autosedačku držte mimo kontakt s korozivními produkty.
32. **Nepoužívejte jiná místa** styku přenášejících zatížení než ta, která jsou popsána v návodu k užívání a vyznačena na dětském zádržném systému.

**UPOZORNENIE:**

Návod si starostlivo uschovajte.  
 Venujte pozornosť stavu návodu, aby mohol byť použitý počas celej životnosti detského zádržného systému.

**SK / NÁVOD NA POUŽITIE VEĽMI DÔLEŽITÉ!****POZORNE SI PREČÍTAJTE PRILOŽENÉ INŠTRUKCIE NA POUŽITIE!**

**UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZLIKVIDUJTE PRÍPADNÉ PLASTOVÉ VREČÚŠKA A VŠETKY ČASTI OBALU TOHTO VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ UCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. ODPORÚČAME TIETO ČASTI VYHODIŤ DO TRIEDENÉHO ODPADU V SÚLADE S PLATNÝMI VYHLÁŠKAMI A NARIADENIAMÍ.**

1. **Toto je DETSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM** ISOCCLICK FIX. Je schválený podľa smernice č. 44, rad doplnkov 04 na všeobecné používanie vo vozidlách vybavených systémom ISOCCLICK FIX a 3-bodovými bezpečnostnými pásmi schválenými podľa smernice EHK R-16.

2. **Výrobok sa môže používať iba** na sedadle otočenom dopredu, ktoré je vybavené systémom ISOCCLICK FIX a 3-bodovým pásmom, ktorý je schválený podľa smernice EHK R16 alebo ekvivalentnej normy. Výrobok sa môže používať na prednom alebo zadnom sedadle. Odporúčame však jeho inštaláciu na zadné sedadlo.

3. **Výrobok bol schválený podľa** najprísnejších európskych bezpečnostných noriem (EHK R44/04) a je vhodný pre skupinu 2/3 (15 – 36 kg) a skupinu 3 (22 - 36 kg) s 3-bodovým pásmom a systémom ISOCCLICK FIX.

4. Táto autosedačka je navrhnutá tak, aby ponúkala optimálnu bezpečnosť pri všetkých spôsoboch inštalácie opísaných v tomto manuáli.

5. **Pri nehode**, aj pri malej dopravnej nehode, môže dôjsť k poškodeniu štruktúry autosedačky, aj keď neviditeľnému voľným okom: **Sedačku je potrebné** po nehode, kedy na ňu pôsobia veľké sily, vymeniť.

6. **Výrobca ručí za kvalitu svojich výrobkov**, avšak nie za kvalitu výrobkov z druhej ruky alebo výrobkov iných spoločností. Nepoužívajte autosedačky kúpené ako použité, mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu štruktúry autosedačky, aj keď voľným okom nepozorovateľnému, ktoré by mohlo znížiť bezpečnosť výrobku.

**Odporúčame pred zakúpením** vyskúšať detskú sedačku vo vašom vozidle s usadeným dieťaťom, aby ste sa uistili, či daný model zodpovedá vašim potrebám. V žiadnom prípade nesmie byť táto sedačka uchytená iba 2-bodovým bočným pásmom.

7. **Pravidelne kontrolujte** stupeň opotrebovania bezpečnostných popruhov, venujte zvláštnu pozornosť kotviacim bodom, švom a nastavovacím zariadeniam. Detské sedačky či príslušenstvo postroja, ktoré boli poškodené alebo boli používané nesprávne, musia byť vymenené.

Ak je autosedačka poškodená, deformovaná, veľmi opotrebovaná alebo ak jej dokonca nejaká časť chýba, nesmie sa používať, pretože už nemusí spĺňať pôvodné požiadavky na bezpečnosť.

8. **Detskú sedačku alebo postroj neupravujte**, neodstraňujte alebo nepridávajte žiadne diely, pretože by to mohlo vážne narušiť jej základné funkcie a bezpečnosť, ktorú detská sedačka poskytuje. Na výrobku nesmú byť vykonané žiadne zmeny, pretože by to mohlo ovplyvniť časť alebo celkovú bezpečnosť sedadla. Starostlivo prosím dodržujte pokyny na inštaláciu dodané výrobcom detskej sedačky, inak by to mohlo byť pre dieťa nebezpečné.

9. **Nepoužívajte iné miesta styku** prenášajúcich zaťaženie, než tá ktoré sú popísané v návode na užívanie a vyznačená na detskom záchytnom systéme.



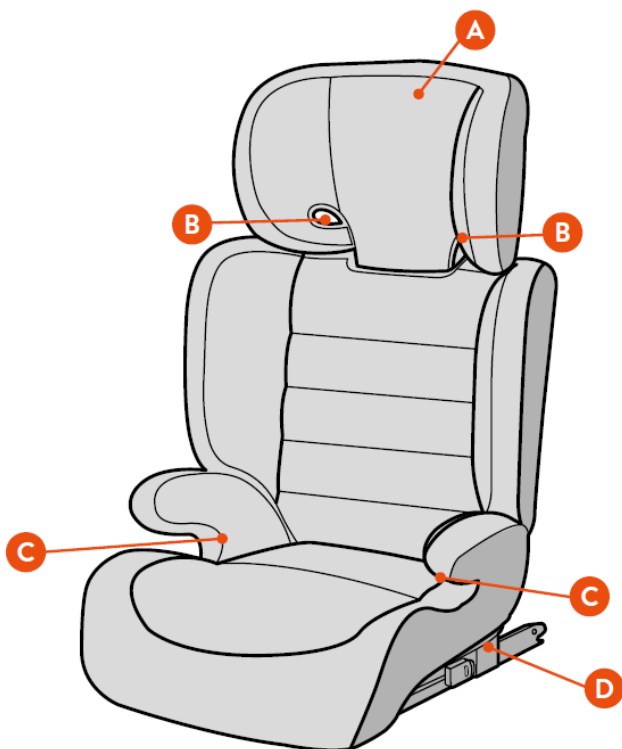
10. **Vo vozidle nenechávajte ťažké predmety**, pretože tie v prípade nehody môžu vaše dieťa zraniť. **Skontrolujte**, či sa nenachádza žiadny predmet medzi autosedačkou a sedadlom vozidla alebo medzi autosedačkou a dvermi.
- Skontrolujte**, či sú sedadlá vozidla (sklopné alebo otáčavé časti sedadiel) dobre zaistené.
- Skontrolujte**, či neveziete vo vozidle voľne ležiace alebo zle pripevnené predmety a batožinu, a to zvlášť na zadnej odkladacej doske. V prípade nehody alebo prudkého zabrzdzenia by mohli zraniť osoby vo vozidle.
11. Nedovoľte, aby sa iné deti hrali s autosedačkou alebo s nejakou jej súčasťou.
12. **Nikdy nenechávajte dieťa samo vo vozidle** / ani mimo vozidla . Môže to byť nebezpečné!
13. Vždy prepravujte v autosedačke iba jedno dieťa.
14. **Pohyblivé časti autosedačky** nijako nepremazávajte.
15. **Nikdy nepoužívajte bezpečnostnú sedačku bez poťahu** alebo bez ochranných prvkov postroja. Láskaovo použite pôvodný poťah, pretože ten prispieva k bezpečnosti autosedačky. Poťah sa môže nahradiť iba poťahom schváleným výrobcom, lebo je neoddeliteľnou súčasťou autosedačky.
16. **Sedačka musí byť zaistená** bezpečnostným pásom alebo systémom ISOCLICK FIX, aj keď sa nepoužíva. Nezaistená sedačka môže v prípade náhleho zastavenia zraniť ostatných cestujúcich vo vozidle.
17. **Pri upevňovaní autosedačky** do vozidla postupujte so zvýšenou obozretnosťou a dbajte, aby sa nemohla dostať do kontaktu s predným sedadlom alebo dvermi vozidla.
18. **Pevné a plastové prvky bezpečnostnej** sedačky musia byť nainštalované na miesto, aby sa pri každodennom používaní vozidla nemohli zachytiť do pohyblivého sedadla alebo dverí.
19. **Uistite sa**, že autosedačka nemôže byť poškodená vložením medzi alebo pod ťažkú batožinu, alebo nastaviteľnými sedadlami alebo pri zatváraní dverí, a i.
20. **Chráňte detskú bezpečnostnú sedačku pred priamym slnkom**, pretože jej plastové a kovové časti sa môžu veľmi rozpáliť a ublížiť dieťaťu, preto chráňte sedačku pred priamym slnkom zakrytím.
21. **Neodstraňujte logo** z poťahu, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
22. Používajte autosedačku aj pri krátkych cestách či prejazdoch, pretože vtedy dochádza k väčšine nehôd.
23. Počas dlhých ciest robte často zastávky. Dieťa sa veľmi ľahko unaví. Zo žiadneho dôvodu neodopínajte dieťa z autosedačky, ak je auto v pohybe. Ak dieťa vyžaduje vašu pozornosť, nájdite vhodné miesto na zastavenie a zastavte.
24. **Usadenie dieťaťa oblečeného v oblečení** pre vonkajšie prostredie môže znížiť účinnosť zádržného systému.
25. **Dbajte na to**, aby sa dieťa nehralo s bezpečnostnými pásmi či prackou sedačky, pri ceste kontrolujte či nedošlo k náhodnému rozopnutiu bezpečnostnej spony.
26. **Buďte príkladom** a vždy používajte bezpečnostný pás.
27. **Uistite sa**, či všetci spolucestujúci majú zapnutý bezpečnostný pás, a to ako pre ich vlastnú bezpečnosť, tak aj preto, že v prípade nehody alebo prudkého zabrzdzenia by mohli zraniť vaše dieťa.
28. **Uistite sa**, že bedrový pás vedie cez boky dieťaťa čo najnižšie, po oboch stranách sedačky a je zaistený v dolných vodičoch pásu tak, aby pevne zachytával panvu.
29. **Uistite sa**, že všetky popruhy pridržávajúci zadržiavacie zariadenie k vozidlu sú utiahnuté, a že sú popruhy zadržiavajúce dieťa nastavené podľa tela dieťaťa a že popruhy nie sú nikde skrútené.
30. Autosedačku držte mimo kontaktu s korozívnymi produktmi.
31. **Ilustrácie v manuáli** sú len informatívne. Detský zádržný systém sa môže od fotografií či obrázkov v návode mierne líšiť. Tieto odchýlky nijako neovplyvňujú certifikáciu podľa ECE R44/04. V prípade akýchkoľvek otázok alebo pochybností týkajúcich sa používania alebo umiestnenia tohto produktu, alebo ak potrebujete náhradné časti, kontaktujte prosím naše oddelenie zákazníckej podpory.

CZ

- (A) Opěrka hlavy
- (B) Diagonální vedení pásů
- (C) Vedení břišního pásu
- (D) Ramena Isoclick Fix®

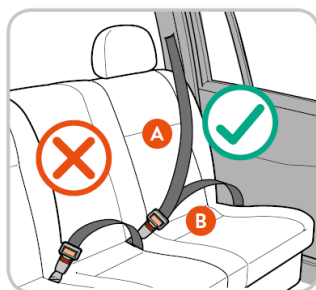
SK

- (A) Opierka hlavy.
- (B) Vodidlo diagonálnych pásov.
- (C) Vedenie brušného pásu.
- (D) Ramená Isoclick Fix®



## 2. INSTALAČNÍ POZICE VE VOZIDLE / INŠTALAČNÉ POZÍCIE VO VOZIDLE

KDE:



Instalace pomocí 3-bodového pásu. /  
Inštalácia pomocou 3-bodového pásu.



Instalace pomocí 2-bodového pásu. /  
Inštalácia pomocou 2-bodového pásu.

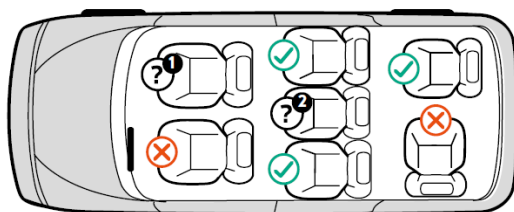


A

Diagonální pás      *Diagonálny pás*



B

Bederní  
(břišní) pás      *Brušný pás*



**UPOZORNĚNÍ** / Pro instalaci na předním  
sedadle se řiďte manuálem daného vozidla.

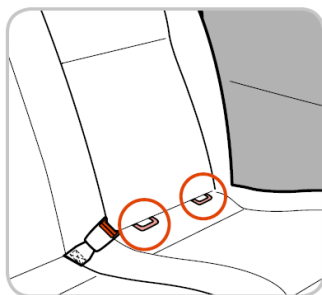
**UPOZORNENIE** / Pre inštaláciu na  
prednom sedadle sa riadte manuálom  
daného vozidla.

KDE:	Na zadních sedadlech <i>Na zadných sedadlách vozidla</i>	
	*Bezpečnostní sedačku neumísťujte na prední sedadla, vyjma následujících případů: <i>Bezpečnostnú sedačku neumiestňujte na predné sedadlá, okrem nasledujúcich prípadov:</i>	
1.	Kdykoliv nemá vozidlo zadní sedadla. <i>Kedykoľvek nemá vozidlo zadné sedadlá.</i>	
2.	Když jsou již všechna zadní sedadla obsazena dětmi, které jsou menší než 135 cm. <i>Ak sú všetky zadné sedadlá obsadené deťmi, ktoré sú menšie ako 135 cm.</i>	
3.	Když není možné upevnit všechny dětské zadržovací systémy na zadních sedadlech. <i>Ak nie je možné upevniť všetky detské zadržovacie systémy na zadných sedadlách</i>	

\*Poznámka: Podle španělských právních předpisů týkajících se dětských bezpečnostních systémů (královská vyhláška 667/2015). / \*Poznámka: Podľa španielskych právnych predpisov týkajúcich sa detských bezpečnostných systémov (kráľovská vyhláška 667/2015).

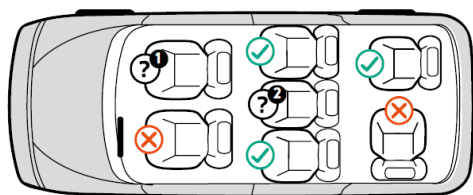
## JAK / AKO:

SKUPINA	UPEVNĚNÍ SEDAČKY / UPEVNENIE SEDAČKY	POZICE SEDAČKY / POZÍCIA SEDAČKY	STRANA / STRÁNKE
2/3 (15-36 kg)	Isoclick Fix ® + 3-bodový pás vozidla	Směrem dopředu / <i>Po smere jazdy</i>	9
3 (22-36 kg)	Isoclick Fix ® + 3-bodový pás vozidla	Směrem dopředu / <i>Po smere jazdy</i>	10



Na sedadlech s:  
Kotvícími háky ISOFIX (mezi sedadlem a opěradlem  
sedadla) a tříbodovým pásem (pás vozidla).

Na sedadlách s:  
Kotviacimi hákmi ISOFIX (medzi sedadlom a  
operadlom sedadla) a 3-bodový pásom  
(bezpečnostný pás vozidla).



### Pozor:

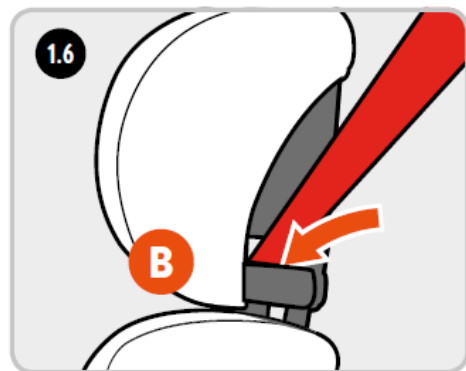
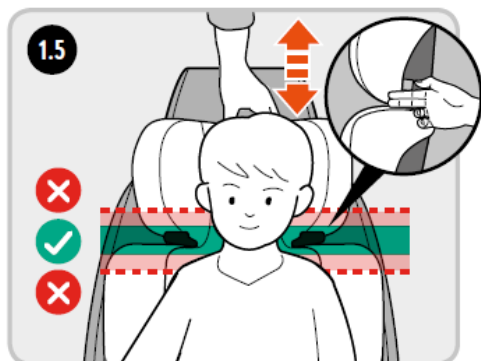
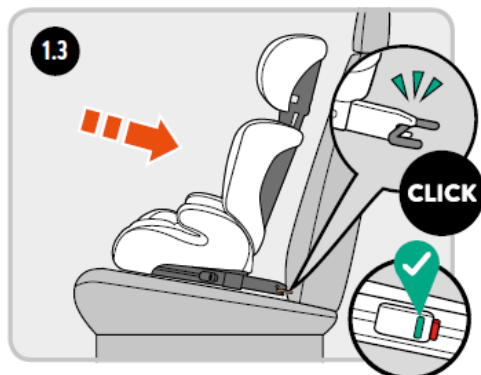
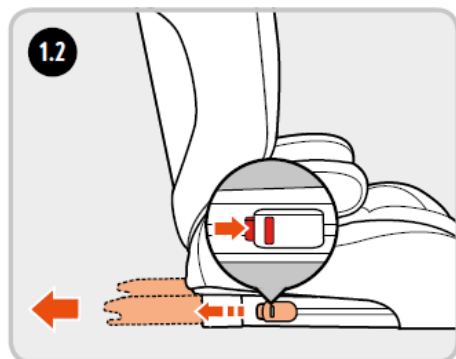
Dětská sedačka smí být používána na tomto  
sedadle pouze tehdy, pokud má kotevní úchyty  
ISOFIX a tříbodový pás: diagonální (A) a břišní (B).

### Pozor:

Detská sedačka musí byť používaná na tomto  
sedadle IBA ak má ISOFIX ukotvenia a 3-bodový  
pás: diagonálny (A) a abdominálny (B).



Instalace směrem dopředu (Isoclick Fix® + Bezpečnostní pás vozidla). / Inštalácia smerom dopredu (Isoclick Fix® + bezpečnostný pás).



**INSTALACE autosedačky • Inštalácia autosedačky**  
**SKUPINA 2/3 (15-36 kg)**



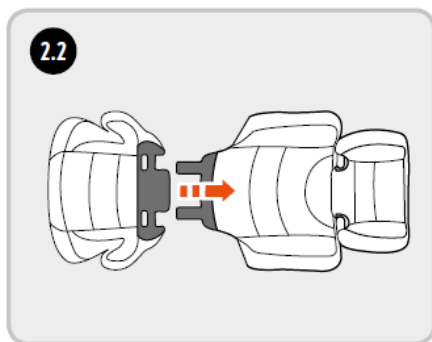
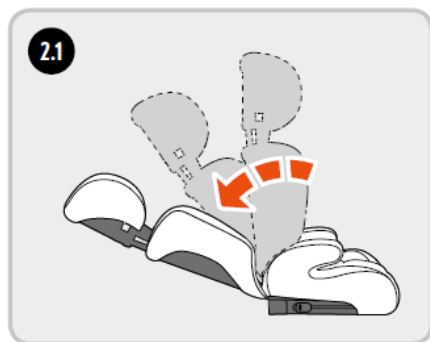
**Instalace směrem dopředu (Isoclick Fix® + Bezpečnostní pás vozidla).** / **Inštalácia smerom dopredu (Isoclick Fix® + bezpečnostný pás).**



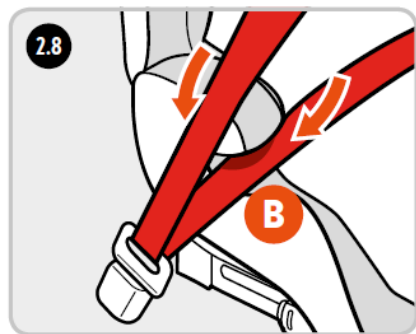
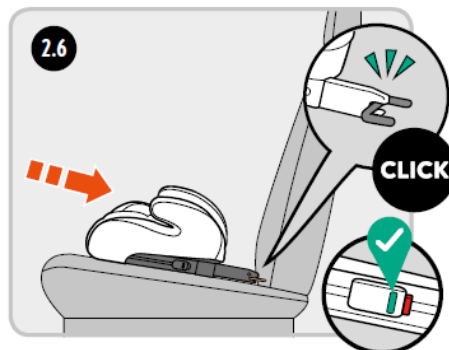
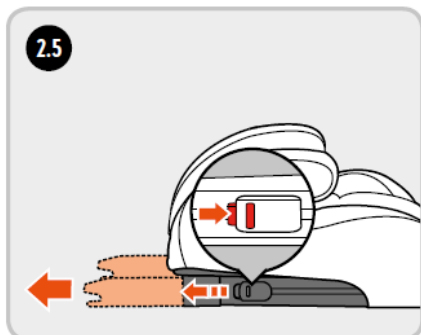
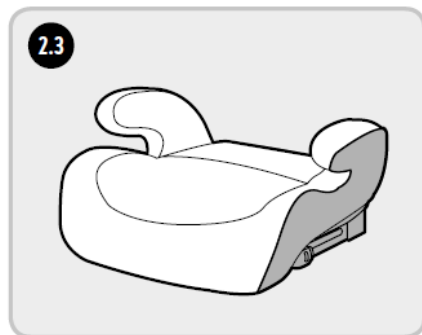
**INSTALACE autosedačky • Inštalácia autosedačky**  
**SKUPINA 3 (22-36 kg)**



**Instalace směrem dopředu (Isoclick Fix® + Bezpečnostní pás vozidla).** / **Inštalácia smerom dopredu (Isoclick Fix® + bezpečnostný pás).**



Instalace směrem dopředu (Isoclick Fix® + Bezpečnostní pás vozidla). / Inštalácia smerom dopredu (Isoclick Fix® + bezpečnostný pás).



1. K mytí pásů a plastových částí použijte neutrální čističí prostředek a teplou vodu.
2. Zajistěte, aby se mýdlo nedostalo do spony nebo kovových částí.
3. Na žadnou z částí dětské sedačky nepoužívejte chemické prostředky nebo bělidlo.
4. Před použitím řádně osušte.

## Pokyny pro praní (viz prací symboly):

- Potah je snímatelný, lze jej prát v pračce ve studené vodě na 30 °C.
- Nebělte.
- Nesušte v sušičce.
- Nežehlete.
- Lze čistit chemicky obvyklými postupy (nepoužívejte trichloretylen).

Máte-li pochyby ohledně používání nebo montáže tohoto výrobku, nebo potřebujete-li náhradní díly, kontaktujte náš zákaznický servis.

1. Na umývanie pásov a plastových častí použite neutrálny čistiaci prostriedok a teplú vodu.
2. Zaisťte, aby sa mydlo nedostalo do spony alebo kovových častí.
3. Na žiadnu z častí detskej sedačky nepoužívajte chemické prostriedky alebo bielidlo.
4. Pred použitím riadne osušte.

## Pokyny na pranie (pozri pracie symboly):

- Poťah je snímateľný, možno ho prať v pračke v studenej vode na 30 °C.
- Nebieľte.
- Nesušte v sušičke.
- Nežehľite.
- Možno čistiť chemicky obvyklými postupmi (nepoužívajte trichlóretylén).

Ak máte pochybnosti ohľadom používania alebo montáže tohto výrobku, alebo ak potrebujete náhradné diely, kontaktujte náš zákaznický servis.



## ZÁRUKA

**CZ /** Na tento produkt se vztahuje zákonná záruka podle podmínky v královské legislativní vyhlášce 1/2007 z 16. listopadu. Po dobu 2 let od data nákupu, se záruka vztahuje na jakýkoli nesoulad existující v době dodání produktu. Lístek nebo fakturu je nutné uchovávat, aby byl prokázán nákup produktu v rámci záruční doby. Pokyny k použití uvedené v příručce produktu musí být pečlivě dodržovány pro jeho uvedení do provozu, jakož i pro následný a řádný provoz produktu. Tato záruka se nevztahuje na vady v důsledku náhodného zhoršení, zneužití, hrubého zacházení s produktem, nesprávné údržby nebo opravy neoprávněným technickým personálem nebo servisem, v takovém případě nese uživatel náklady na dodání a případnou opravu. Záruka se nevztahuje na spotřební díly, jako jsou baterie nebo povlaky vystavené opotřebení a roztrhání, které jsou důsledkem běžného používání výrobku.

**SK /** Tento produkt je pokrytý zákonnou zárukou podľa podmienok podľa podľa kráľovského legislatívneho dekrétu 1/2007 od 16. novembra po dobu 2 rokov po dátume zakúpenia je produkt v záruke voči akejkoľvek známke nesplňovania očakávaní nášho kladených. Je dôležité si ponechať doklad o zakúpení alebo faktúru, pomocou ktorých môžete dokázať zakúpenie produktu a trvanie záručnej doby. Inštrukcie poskytnuté v návode k produktu musia byť presne dodržiavané a pri začiatku používania a ďalšom používaní musí byť produkt používaný správne. Táto záruka nepokrýva chyby spôsobené náhodným poškodením, nesprávnym používaním alebo nevhodným používaním, nesprávnou údržbou alebo opravou neautorizovaným servisným pracovníkom alebo servisom. V takomto prípade je používateľ zodpovedný za náklady na dopravu a, ak je to vhodné, aj za opravu. Záruka sa nevzťahuje na spotrebovateľné súčiastky ako napríklad batérie alebo poťahy, ktoré sú vystavené opotrebeniu za bežného používania produktu.